**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses

**Band:** 126 (2000)

**Heft:** 09

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

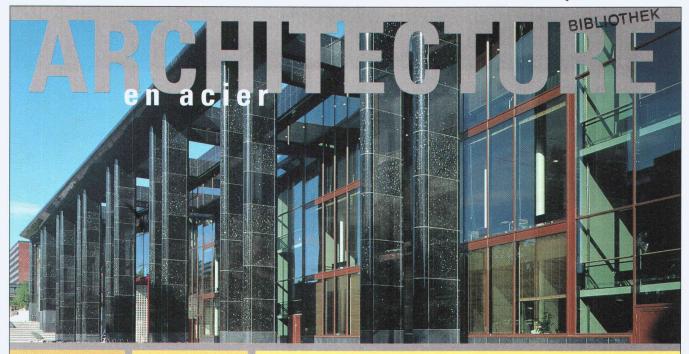
#### Terms of use

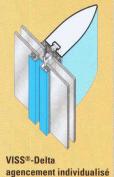
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

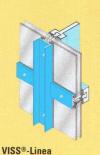
**Download PDF:** 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch









flexibilité statique

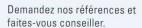
**Elégance avec les systèmes VISS**. Constructions de montants et de traverses a rupture de pont thermique pour façades, jardins d'hiver et vitrages de toiture.

#### Pour chaque construction le système optimal:

- Vitrage vertical VISS®-TV / TV 1V
- Vitrage de toiture VISS®-TV 1S
- Vitrage à mastic VISS®-NV
- Constructions de façades et de toitures en verre VISS®-Delta
- Façades d'acier structurées VISS®-Linea

Les systèmes VISS®, qui ont fait leur preuve, offrent des possibilités d'agencement individualisées correspondant aux hautes exigences de l'architecture moderne.









Représentation pour la Suisse romande des profilés JANSEN:

Metallica SA, 1001 Lausanne Case postale 1120 Téléphone 021/631 23 00 Téléfax 021/631 23 09





www.electrolux.ch

A quoi ressemble pour vous un design qui continue à faire chaud au cœur pendant de longues années? Choisir la modernité, sans succomber aux modes, telle est la définition du design pour Electrolux. Une idée-force qui s'exprime pleinement dans sa gamme de produits par le biais de formes qui allient clarté, simplicité et plaisir de cuisiner. N'est-ce pas là le design que vous défendez vous aussi?

**Electrolux** 

### Organisation météorologique mondiale. Recherchons prévisionnistes.

EDELWEISS



Du point de vue énergétique, le nouveau bâtiment genevois de la gardienne du climat planétaire est un modèle du genre. L'OMM a en effet opté pour un couplage chaleur-force au gaz naturel qui améliore le confort tout en polluant moins. Il est utilisé pour le

chauffage, le groupe de secours, le délestage électrique et la production de froid. Architectes novateurs, concepteurs économes et champions de la réflexion, voici donc un beau défi: participez à notre remue-méninges! Pour en savoir plus: www.pionnier.ch



C'est l'avenir qui compte.



De A à Z, une longue chaîne faite de femmes, d'hommes et de compétences. Sans jamais se briser, elle répond à chacune de vos sollicitations.

Opérateurs PAO, préparateurs, correcteurs, photolithographes, monteurs, copistes, imprimeurs, relieurs, leurs auxiliaires, leurs responsables, ils œuvrent tous ensemble, dans leur domaine respectif, à la naissance de votre imprimé, le plus simple ou le plus sophistiqué.

Dotés des équipements et des machines de la dernière génération, ils maîtrisent les subtilités des arts graphiques pour transformer votre imprimé en un objet de fierté. Davantage qu'être vos fournisseurs, ils veulent devenir vos partenaires.



Avenue des Planches 22 - 1820 Montreux Tél. (021) 966 81 81 - Fax (021) 966 81 82 - Email: icm@corbaz.ch

# Non-tissés pour séparer, filtrer et protéger.

# Evidemment du 1er en géosynthétiques: SCHOELLKOPFAG

Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zurich Tél. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26 E-mail: geo@schoellkopf.ch



lci, les conseils, la qualité et le prix jouent!

#### Ventilateurs à récupération de chaleur (RC) et échangeur d'air avec l'extérieur, d'ANSON



#### Ventilateurs ANSON WRG sur façade

230 V 50-1200 m³/h. Pour un air de qualité irréprochable dans les salles de bains/WC, petits bureaux et salles de réunion. Livraison rapide et avantageuse



#### ANSOVENT Ventilateurs à RC à inversion automatique été/hiver par bypass. Technique d'avant-garde à moteurs 24 V CC 400 m³/h. Une

prestation ANSON.

Ventilateurs ABB d'avant-garde, à RC 4 manchons de raccordement Ø 80 mm 400 m³/h. Pour l'aération des salles de bains/WC et des cuisines de PPE et de

maisons individuelles

ANSON 01/461



#### Appareils ANSO-VENT plats pour montage sous plafond Ventilateurs à RC parti-

ventilateurs a NC particulièrement plats, pour débits 500-3600 m³/h. A toute épreuve. Livrés à bref délai par ANSON SA ZURICH



#### Grands ventilateurs à RC

construction d'avantgarde, débit 3000-10000 m³/h pour magasins, restaurants, locaux de fabrication. Expérience, livraison rapide et avantageuse sont nos atouts.



#### Exploitation de ventilateurs à RC en économisant l'énergie à l'aide des commandes

à l'aide des commandes **ANSON** les plus récentes. Manuelle, par temporisation, variation de température. Le spécialière.

Friesenbergstrasse 108 8055 Zurich Fax 01/461 31 11



# Conseils/offres qui convainquent



# NOS PRESTATIONS

#### Techniques d'environnement/éliminations

CERTIFIÉ ISO 9001

LAUSANNE

BERN

ZÜRICH

# Engineering et conseils

Concepts de démolition et d'élimination
Analyse de coûts
Travaux de laboratoire et sur le site
Détermination d'index Ferris de bâtiments avec amiante
Expertises

#### Eliminations de laminages

Nettoyage à l'eau sous pression Enlèvement hydrodynamique de béton Nettoyage par billes de glace

# Gestion de produits dangereux

Elimination de couches d'amiante projeté Nettoyage de locaux et revêtements de sols contaminés Dépoussiérage Elimination du PCB

# Assainissement suite incendie

Habitations et bâtiments industriels Parkings couverts Installations publiques

#### Pare-feu

Concepts de pare-feu Laminages ignifuges F30/F60/F90 Revêtements ignifuges Cloisonnements coupe-feu

# Démolition et travaux de démontage

Entreprises totales Concepts d'élimination

...maîtrisées par des professionnels hautement qualifiés, expérimentés et équipés d'un matériel approprié. Trois succursales en Suisse à votre écoute, prêtes à répondre à votre demande. Exigez la force de l'expérience.

Demandez notre liste de références



BETOSAN SA Av. de Montoie 36 1007 Lausanne

Tél. 021 626 04 12 Fax 021 626 04 26 lausanne@betosan.ch

www.betosan.ch

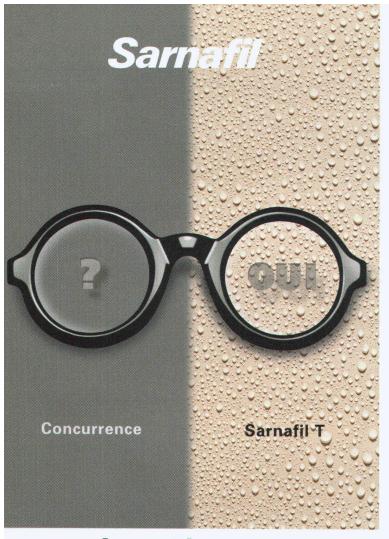


# Pièce unique

Beaucoup de grandes entreprises ont commencé modestement. Les systèmes d'aménagement USM n'ont jamais de taille définitive. Demandez notre documentation détaillée.

USM U. Schärer Söhne AG, CH-3110 Münsingen Tél. 031 720 72 72, Fax 031 720 72 38, info@ch.usm.com, www.usm.com





# Investir pour plusieurs décennies

Trois études indépendantes le démontren: Sarnafil T répond aux sévères exigences imposées à une étanchéité de toiture durable et respectueuse de l'environnement. Sarnafil T se distingue en effet par:

- · sa durabilité,
- sa stabilité dimensionnelle,
- sa souplesse alliée à une grande résistance mécanique,
- sa grande résistance chimique



Sarnafil T n'est pas qu'un produit. Notre nom est aussi synonyme de compétences et de solutions complètes pour une étanchéité optimale en matière de toitures plates, de grande qualité de pose et de réalisation, de grande diversité des services et de garanties étendues.

Sarnafil est dans le monde entier un partenaire compétent en matière de systèmes d'étanchéité écologiques et durables. Notre objectif: en tant que client, vous devez en bénéficier – en termes d'économie et d'écologie.

D'ailleurs: à ce jour, quelque 25 millions de m² de Sarnafil T ont déjà été posés dans le monde!

Pour tout savoir sur les avantages de Sarnafil T, visitez notre site à l'adresse:

www.sarnafil.ch

Sarnafil – La compétence en étanchéité

#### Sarnafil SA

En Budron D3 CH-1052 Le Mont-sur-Lausanne Téléphone 021 653 50 53/54 Téléfax 021 652 48 55 E-Mail sarnafilag.sfch@sarna.com Internet www.sarnafil.ch



#### Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande Revue fondée en 1875 Paraît tous les guinze jours

#### ISSN 0251-0979

**Editeur:** SEATU – Société des éditions des

#### Organe des associations :

SIA Société suisse des ingénieurs et des architectes A3E2PFL Association amicale des anciens élèves de l'EPFL GEP Groupes romands de l'EPFZ

Est en outre représentée dans la SEATU :

FAS Fédération des architectes suisses

#### Rédaction :

Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens Tel. 021/693 20 98, fax 021/693 20 84 E-mail : ias @ span.ch francoise.kaestli@ epfl.ch CCP 10-5775-2 Lausanne

Rédacteurs & rédactrice responsables . Francesco Della Casa, arch. dipl. EPFL/SIA Françoise Kaestli, phys. dipl. EPFZ Jérôme Ponti, ing. civil dipl. EPFL/SIA

Rédacteur adjoint : Manfred Miehlbradt, ing. civil dipl./SIA

Secrétaire de rédaction : Maya Haus

Assistante de rédaction : Katia Freda, arch. dipl. EPFL

Correspondante du secrétariat général sia Claudia Usenbenz

Les manuscrits sont rendus selon accord préalable. Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source.

#### Impression:

Imprimerie Corbaz S.A., 1820 Montreux Tél. 021/966 81 81

#### Graphisme:

Atelier Poisson, Giorgio Pesce & Clara Batllori Vidal Monnerat, Av. J.J. Mercier, 1003 Lausanne

#### Régie des annonces : Senger Media S.A.

 Lausanne :
 Zurich :

 Rue du Pré-du-Marché 23
 Mühlebachstrasse 43

 1004 Lausanne
 8032 Zurich

 Tél. 021/647 78 28
 01/251 35 75

 Fax 021/647 02 80
 01/251 35 38

#### Tarif :

(TVA 2,3 % comprise – No de contribuable 249 619)
Suisse Etranger
Abonnement d'un an Fr. 148.– Fr. 158.–

associations GEP, USIC, A3E2PL et UTS

Abonnement, vente au numéro et changement

Abonnement, vente au numéro et changement d'adresse chez l'imprimeur

Changement d'adresse pour membres SIA : Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/283 15 15

#### Paraît chez le même éditeur : Schweizer Ingenieur und Architekt

#### Schweizer Ingenieur und Architekt

case postale 630, 8021 Zurich Tél. 01/288 90 60, fax 01/288 90 70

Tarif (TVA comprise) Suisse Etranger
Abonnement d'un an Fr. 225.- Fr. 235.Numéros isolés Fr. 8.70 (pont etransport en sui

## SIA Société suisse des ingénieurs et des architectes :

Secrétariat général, Selnaustrasse 16, 8039 Zurich Tél. 01/283 15 15, fax 01/201 63 35 E-mail: gs@sia.ch

#### Vente des normes et de la documentation :

Secrétariat SIA vaudoise, avenue Jomini 8, 1001 Lausanne, tél. 021/646 34 21, fax 021/647 19 24 (en français) tél. 061/467 85 74, fax 061/467 85 76 (en allemand/italien)

#### PAGE DE COUVERTURE

Deux cariatides, oeuvre du sculpteur Casimir Reymond, encadrant l'entrée de la salle d'audience principale du palais du Tribunal fédéral à Lausanne (Photo F. de Jongh)